

Canada Gazette



Gazette du Canada

Part I

Partie I

QUARTERLY INDEX

October 1 to December 31, 1998

INDEX TRIMESTRIEL

Du 1^{er} octobre au 31 décembre 1998

VOLUME 132

TABLE OF CONTENTS

COMMISSIONS

Atomic Energy Control Board
Canadian Environmental Assessment Agency
Canadian Food Inspection Agency.....
Canadian International Trade Tribunal
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission
Competition Tribunal
Hazardous Materials Information Review Commission .
International Joint Commission
NAFTA Secretariat
National Energy Board.....
Yukon Territory Water Board

GOVERNMENT HOUSE

GOVERNMENT NOTICES

Canadian Heritage.....
Environment.....
Finance
Fisheries and Oceans.....
Health.....
Human Resources Development
Industry
National Revenue.....
Natural Resources
Solicitor General
Superintendent of Financial Institutions
Supreme Court of Canada
Tax Court of Canada
Transport
Veterans Affairs

Notices of vacancies.....

MISCELLANEOUS NOTICES

ORDERS IN COUNCIL

PARLIAMENT

PROPOSED REGULATIONS

SUPPLEMENTS

TABLE DES MATIÈRES

COMMISSIONS

1	Agence canadienne d'évaluation environnementale	15
1	Agence canadienne d'inspection des aliments	15
1	Commission de contrôle de l'énergie atomique	15
1	Commission mixte internationale.....	15
1	Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses.....	15
2	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	15
2	Office des eaux du Territoire du Yukon.....	15
2	Office national de l'énergie.....	15
2	Secrétariat de l'ALÉNA	15
2	Tribunal canadien du commerce extérieur	15
2	Tribunal de la concurrence.....	16

2 RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

AVIS DU GOUVERNEMENT

2	Anciens combattants	13
2	Cour canadienne de l'impôt	13
2	Cour suprême du Canada	13
3	Développement des ressources humaines	13
3	Environnement	13
3	Finances	13
3	Industrie	13
5	Patrimoine canadien.....	14
5	Pêches et Océans.....	14
5	Ressources naturelles	14
5	Revenu national	14
6	Santé.....	14
6	Solliciteur général	14
6	Surintendant des institutions financières.....	14
6	Transports	14

6 Avis de postes vacants

6 AVIS DIVERS

8 DÉCRETS EN CONSEIL

8 PARLEMENT

8 RÈGLEMENTS PROJETÉS

9 SUPPLÉMENTS

Index

This Quarterly Index of the *Canada Gazette* covers edition numbers 40 to 52. The date and page numbers of these editions are, for reference purposes, set out in the table below.

Volume	Number	Date	Pages
132	40	October 3	2527 to 2648
132	41	October 10	2649 to 2864
132	42	October 17	2865 to 2916
132	43	October 24	2917 to 2960
132	44	October 31	2961 to 3032
132	45	November 7	3033 to 3090
132	46	November 14	3091 to 3124
132	47	November 21	3125 to 3170
132	48	November 28	3171 to 3234
132	49	December 5	3235 to 3294
132	50	December 12	3295 to 3354
132	51	December 19	3355 to 3388
132	52	December 26	3389 to 3462

COMMISSIONS

Atomic Energy Control Board

Atomic Energy Control Act	
Authorization No. CDN/5211/X (Rev. 0)	2660
Authorization No. CDN/5218/X (Rev. 0)	3249
Authorization No. CDN/5220/X (Rev. 0)	3249
Authorization No. CDN/5221/X (Rev. 0)	2978

Canadian Environmental Assessment Agency

Canadian Environmental Protection Act	
Comprehensive study report — Alliance Pipeline project — Public notice	2892

Canadian Food Inspection Agency

Canadian Food Inspection Agency Act	
Notice amending the Seeds Fees Notice	3366

Canadian International Trade Tribunal

Appeal Nos. AP-97-139 and AP-98-042	2978
Appeals	
Notice No. HA-98-007	2661
Notice No. HA-98-008	3041
Notice No. HA-98-009	3305
Black granite memorials and black granite slabs — Expiry of finding	2979
Construction services — Inquiry	3250
Corrosion-resistant steel sheet products — Expiry of finding	3040
Custodial operations and related services — Inquiry	3104, 3251
EDP hardware and software	
Decision	2893
Determination	3039, 3250
Filter tip cigarette tubes — Advice	3405
Fire fighting, security and safety equipment	
Determination	3367
Inquiry	2894
Furniture — Inquiry	3104
Hot-rolled carbon steel plate and high-strength low alloy plate — Review of finding	3251
Information processing and related telecommunications services — Determination	2540

Jacquard circular weft-knit fabric — Commencement of investigation	2660
Maintenance and repair services — Inquiry	2894
Netting — Commencement of investigation	2932
Nonwovens	3136
Preformed fiberglass pipe insulation with a vapour barrier — Order	3199
Prepared baby food and strained juice — Opinion	3306
Professional, administrative and management support services — Determination	2540
Ring-spun yarns — Expiry of textile tariff relief order and remission order	3135
Solder joint pressure pipe fittings and solder joint drainage, waste and vent pipe fittings — Order	2932
Synthetic baler twine — Review of finding	2662
Woven fabrics and warp-knit fabrics	3043
Woven fabrics of cotton	3105
12-gauge shotshells	
Expiry of finding	2541
Review of finding	3405

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Addresses of CRTC offices — Interventions	2542
Decisions	
98-438 to 98-453	2547
98-449-1	3138
98-451-1	2981
98-454 to 98-474	2673
98-475 to 98-483	2898
98-484	2938
98-485 to 98-487	2981
98-488 and 98-489	3047
98-490 to 98-494	3138
98-495 to 98-499	3207
98-500 to 98-514	3254
98-515 to 98-522	3310
98-523 and 98-524	3409
Public Hearings	
1998-6-2	2664
1998-7	2665
1998-7-1	2895
1998-7-2	3200
1998-7-3	3201
1998-8	3407
Public Notices	
1998-82-1 — New media — Call for comments: Public hearing schedule	2671
1998-98	2543
1998-99 — Call for applications for a broadcasting licence to carry on a (radio) programming undertaking to serve Victoria, British Columbia	2544
1998-100 — Call for applications for a broadcasting licence to carry on a (radio) programming undertaking to serve Kelowna, British Columbia	2545
1998-101	2672
1998-102	2672
1998-103	2896
1998-104 — Revised lists of eligible satellite services	2897
1998-105	2898
1998-106	2934
1998-107	2934

1998-108	2936	GOVERNMENT HOUSE	
1998-109	2936	Awards to Canadians.....	2870, 3356
1998-110	2937	Canadian Bravery Decorations.....	2866, 3390
1998-111 — Call for comments on a request to add The Miracle Channel to the lists of eligible satellite services	2937	Meritorious Service Decorations.....	3034
1998-112	2981	Order of Canada	2866
1998-112-1	3044	GOVERNMENT NOTICES	
1998-113	3044	Canadian Heritage, Dept. of	
1998-114	3045	Financial Administration Act	
1998-115	3045	Canadian Audio-Visual Certification Office — Fee levy under the Film or Video Production Services Tax Credit Program	2918
1998-116	3137		
1998-116-1	3307	Environment, Dept. of the	
1998-117	3137	Canada Wildlife Act	
1998-118	3138	Land exchange : Cape Jourimain National Wildlife Area, New Brunswick	3126
1998-119	3204	Canadian Environmental Protection Act	
1998-120	3205	Conditions for the import or manufacture of a substance new to Canada that is suspected of being toxic (variation).....	3172
1998-121	3205	Conditions for the manufacture or import of substances new to Canada that are suspected of being toxic	3173
1998-122	3206	Non-domestic Substances List — Amendments	2919
1998-123 — Denial of a request by The Sports Network Inc. for an amendment to the Distribution and Linkage Requirements.....	3206	Notice with respect to certain perfluorocarbons (PFCs)....	3179
1998-124	3253	Permit No. 4543-2-03210.....	3092
1998-125	3254	Permit No. 4543-2-03211.....	3094
1998-126	3254	Permit No. 4543-2-03212.....	3236
1998-127	3308	Permit No. 4543-2-03213.....	3237
1998-128 — Call for applications for a broadcasting licence to carry on an FM (radio) programming undertaking to serve London and area, Ontario.....	3308	Permit No. 4543-2-03214.....	3238
1998-129	3310	Permit No. 4543-2-03215.....	3240
1998-130	3409	Permit No. 4543-2-03216.....	3184
Telecom Public Notices		Permit No. 4543-2-03217.....	3241
98-34 — Proposed amendments to Regulations respecting telecommunications fees	3201	Permit No. 4543-2-03218.....	3242
		Permit No. 4543-2-03219.....	3187
Competition Tribunal		Permit No. 4543-2-03220.....	3296
Competition Act		Permit No. 4543-2-03221.....	3244
Application for an order	3368	Permit No. 4543-2-03222.....	3358
		Permit No. 4543-2-05974, amended	2872
Hazardous Materials Information Review Commission		Permit No. 4543-2-05978.....	3297
Hazardous Materials Information Review Act		Permit No. 4543-2-05979.....	3188
Decisions and orders on claims for exemption.....	3256	Permit No. 4543-2-05981.....	3394
		Request for additional information or test results concerning a substance new to Canada that is suspected of being toxic	3184
International Joint Commission		Canadian Environmental Protection Act and Fisheries Act	
Boundary Waters Treaty of 1909		Year 2000 challenge: Meeting regulatory requirements....	2962
International watershed boards.....	3208		
Reduction of transboundary air pollution.....	3209	Finance, Dept. of	
		Canada Pension Plan	
NAFTA Secretariat		Rate of interest of any obligation for the month of	
Cold-rolled carbon steel and hot-rolled carbon steel — Completion of panel review	2938	November 1998	2924
Concrete panels — Completion of panel review	2939	December 1998.....	3127
Solder joint pressure pipe fittings and solder joint drain- age, waste and vent pipe fittings — Request for panel review	3272	January 1999.....	3359
		Statements	
National Energy Board		Bank of Canada, balance sheet as at	
National Energy Board Act		September 23, 1998	2907
BC Gas Utility Ltd. — Methodology for point-to-point tolls — Public hearing.....	3273	September 30, 1998.....	2909
Vector Pipeline Project — Public hearing.....	2940	October 7, 1998	2953
		October 14, 1998	2955
Yukon Territory Water Board		October 21, 1998	3112
Yukon Waters Act		October 28, 1998	3114
Public hearing.....	2941	October 31, 1998	3116
		November 4, 1998	3148
		November 11, 1998	3150
		November 18, 1998	3319

November 25, 1998	3321	Bonisteel, Roy	2884
November 30, 1998	3323	Bossé, Gabrielle.....	3301
December 2, 1998.....	3414	Bottos, William C.	2884
December 9, 1998.....	3416	Bouvier, Andrew	3128
Fisheries and Oceans, Dept. of		Boyer, Robert	3035
Canada Shipping Act		Bradshaw, Claudette.....	3300
Atlantic Emergency Response Team (ALERT) Inc.....	2528	Brott, Ardyth Webster	3096
Designation of oil-handling facility.....	3245	Bryden, Allan	3301
Eastern Canada Response Corporation Ltd.....	2530	Bujold, Guy	3302
Great Lakes Response Corporation of Canada.....	2532	Bulger, John S.	2965
Response Organizations Standards — 1995.....	2964	Bullen, Fred	2883
Oceans Act		Carnell, Susan.....	3096
Fee Schedule for Marine Navigation Services	2872	Caron, Joseph	3035
Health, Dept. of		Carrier, Jean-Paul	3301
Therapeutic Products Programme — Regulations		Carty, Arthur J.	2885
Amending the Food and Drug Regulations		Champagne, Jacques.....	2965
(Schedule 733: Changes to marketed new drugs) —		Chapman, John Tolson.....	2884
Notice of withdrawal	2650	Chartrand, Marjolaine.....	2886
Therapeutic Products Programme — Regulations		Choma, Marlene	3035
Amending the Medical Devices Regulations		Choy, Kevin A.	2884
(Schedule 1088: Diagnostic products related to		Clark, Ian Christie.....	3127
blood screening) — Notice of withdrawal.....	2650	Cochran, Douglas Scott	3035
Food and Drugs Act		Cochrane, Janice.....	2884
Food and Drug Regulations — Amendment	3190	Coco, V. Jenny	3127
Food and Drug Regulations — Amendment — Deletion		Cook-Bennett, Gail.....	3096, 3128
of cimetidine and its salts in concentrations of 200 mg		Corson, Jennifer.....	3096
per dosage unit or less from Schedule F of the Food		Côté-Verhaaf, Anita	3301
and Drug Regulations (Schedule 1148).....	3299	Courchesne, Michelle	2883
Food and Drug Regulations — Schedule F update		Courville, Marie-France.....	3035
(Schedule 1146).....	3191	Cousineau, Gaétan.....	2884
Food and Drugs Act and Controlled Drugs and Substances		Cowan, The Hon. John Caldwell.....	3301
Act		Cram, Barbara J.	2965
Addition, amendments and update	2535	Cruden, Ruth	2884
Human Resources Development, Dept. of		D'Ignazio, Daniele Antony.....	2884
Department of Human Resources Development Act		Dallaire, Maurice D.	2884
Change in rate of Canada Pension Plan and Old Age		Dalton, Walter J.	2884
Security Data Banks Search Fee	2651	Day, Geoffrey W.	3301
Industry, Dept. of		de la Mothe, John	2886
Appointments		Deacon, Douglas B.	3036
Albo, Vivian G.	2883	Dean-Barnes, Martha Irving	3128
Allen, Laurie P.	2966	Deeks, William George	3035
Anderson, Gilbert Elzear	3300	Delage, Louis-Philippe	2884
Anderson, William M.	2884	Demers, Jean-Marc.....	2965
Arnold, Mary	3096	Desbiens, Brian L.	2883
Arseneau, Thérèse	2886	Desrosiers, Claude.....	3301
Auditor General of Canada/Vérificateur général du		Doering, Ronald L.	3301
Canada	2883, 2965	Dorais, Michel	2965
Baldwin, Patricia A.	3035	Doré, Louis-Philippe	3096
Bao, Xiaoyi.....	2885	Dover, E. David.....	3035
Barrat, Olga	2885	Druhan, Catherine Olna.....	2884
Beardy, Stan	3302	Dunne, Gladys H.	2883
Beaubien, Jeanine C.	2884	Edmondson, Warren	3035
Beauregard, Céline J.	2886	Emmanouil, Notta Panagiota.....	2883
Beck, Patricia.....	2883	Fantauzzi, Antonio (Tony).....	2884
Beckow, Stephen Mark.....	3035	Farrell, Thomas J. P.	3035
Bell, John Kim.....	2883	Fazzari, Frank	2883
Bendena, Anne	2884	Ferley, Susan	3301
Bernstein, The Hon. J. Douglas.....	2965	Fiacconi, Royce Wayne	3096
Bérubé, Michel	3128	Fitzpatrick, Ed T.	3035
Bilodeau, Paul H.	3127	Ford, Marguerite.....	3301
Blais, Nathalie	3127	Fortin, Pierre.....	3035
Boire, Roger E.	2884	Fournier, Michel	2884
Boisjolie, Gerald.....	2884	Foxcroft, Ron	2885
		Frenette, J. Raymond	3096
		Frith, The Hon. Royce	2885
		Galipeault, Jean	2966
		Gaudreau, Clément.....	3128

Gendreau, L'hon. Paul-Arthur.....	3301	Mandeville, Darlene.....	2885
Getson, Heather-Anne.....	2884	Manios, George P.....	2884
Gibbs, Heather I.....	3035	Marceau, L'hon. Richard P.....	2886
Gillis, Eliza Margaret.....	3300	Marchand, Victor.....	2966
Giroux, Robert Jean Yvon.....	2883	Marotta, Frank M.....	3035
Glube, The Hon. Constance R.....	3301	Marsden, Lorna.....	2883
Gordon, The Hon. Ian M.....	2965	Martella, Roberto Dante.....	2885
Grant, Jon K.....	3128	Martin, Ieva.....	2884
Green, Keith Edward.....	3035	Martin, Vincent Alexander.....	3096
Green, Miriam Molly.....	2885	Martselos, Frieda.....	3302
Grizzle, Stanley George Sinclair.....	3301	Matsepe-Casaburri, Ivy F.....	3301
Hall, Robert M.....	2966	May, Art W.....	2883
Hanson, Alice.....	2885	McAloney, Richard.....	3096
Harquail, James Maurice.....	2965	McArthur, David S.....	3128
Henderson, George.....	3096	McDonald, William G. (Bill).....	3127
Henteleff, Yude M.....	3128	McDougall, Glen G.....	3128
Hewak, The Hon. Benjamin.....	2966	McGrath, Margaret.....	3300
Heyman, George.....	3035	McIntyre, Sir Alister.....	2885
Himelfarb, Alexander.....	2966	McLeod, Dennis Norman.....	3128
Hladyshevsky, Andrew J.....	3127	Menzies, The Hon. John A.....	2966
Hodgkinson, C. Jean.....	2884	Merchant, Pana.....	3096
Hodgson, Stuart M.....	3301	Meyer, Helen.....	3096
Holl—nder, Agneta.....	3096	Michaud, Jean-Claude.....	2885
Hubay, James E.....	2966	Michaud, Pierre.....	3096
Hutchinson, Thomas C.....	2885	Montpetit, Camille.....	3036
Ianiev, George.....	2965	Morellato, Maria Ausilia.....	3127
Jacobson-Masuzumi, Georgina.....	2966	Morency, Jean-Paul.....	3128
Jarvis, Philip Louis.....	3300	Morris, Claire.....	3036
Johnson, Dirkje Elisabeth.....	3300	Morrison, Ronald W.....	2965
Johnson, Peggy J.....	3127	Murdock, Sam.....	3128
Joly, Luc.....	3301	Murphy, Vern J.....	3036
Jones, David Ignatius.....	2885	Nagy, John A. S.....	2965
Jones, Garnet.....	2885	Neuman, Shirley.....	2886
Jones, Simon.....	2885	Nicholson, Peter J. M.....	2883
Kaufman, Morris.....	2966	Niemi, Fo.....	3127
Keddy, Douglas, G.....	3097	Noël, Andrée.....	2965
Knight, Lily Alice.....	2883	Nolet, Louis-Paul.....	3096
Koikipillai, Robinson.....	3127	O'Sullivan, Marc L.....	3097
Koren, Avi.....	2884	Oberlander, Peter.....	3301
Kovach, Frederick J.....	3301	Ozirnny, Cecil Mervin.....	2886
Kraus, Gerald M.....	3301	Palmer, James Simpson.....	2883
Kristjanson, Robert.....	3128	Paquin-Pellerin, Suzanne.....	3097
La Forest, L'hon. Gérard V.....	3096	Parenteau, Garry.....	2883
Landry, Conrad.....	2885	Parker, Dale G.....	3096
Lang, Lawrence.....	2884	Pederson, Roger T.....	2966
Langlais, Nicole.....	3096	Philip, John F.....	2884
Lapointe, Jean-Marc.....	3035	Pierce, Raymond.....	3097
LeBlanc, Emery P.....	3036	Piper, Martha C.....	2883
LeBreton, Clarence.....	3302	Pitre, Karen J.....	3302
Lefebvre, Luc.....	2965, 3035	Powell, David Baxter.....	2883
Lefrançois, Laurian.....	3035	Prabhakara, Puttaveeraiah.....	2884
Lennie, Oryssia.....	3096	Pratte, France Gagnon.....	2966
Levato, Rita M.....	2884	Préfontaine, Gérald.....	2883
Levi, Jack.....	3096	Prévost, Jean.....	2884
Linden, The Hon. Sidney B.....	2885	Purdy, Margaret.....	3302
Lirette, Fernand.....	3128	Quigg, Francis (Frank).....	3128
Lizotte, Dominique.....	2886	Quijano, The Hon. Georgina M.....	2886
Lynch, Kevin G.....	3302	Quong, Paula Way.....	3036
MacAulay, The Hon. Lawrence.....	3302	Ramalingaswami, Vulimiri.....	3301
MacDonald, Lynn B.....	3301	Ramcharan, Subhas.....	3096
Macdonald, Mary.....	3302	Rawding, John C.....	3096
MacInnis, Kenneth Adrian.....	3128	Regan, M. Joseph (Joe).....	3096
MacLennan, Mary.....	3127	Reiser, Sigmund.....	2884
MacLeod, L. Louise.....	3301	Richardson, Miles.....	3302
Maher, R. Dennis.....	3301	Robichaud, Anne.....	2884
Mahoney, Kathleen.....	3302	Rodrigue, Louis.....	2965
Malone, Eileen.....	2885	Rossi, Reid.....	2884

Roy, Claudette	2883	Proposed Canada Small Business Financing Act	
Ruttan, John Robertson	3302	Proposed Canada Small Business Financing Regulations.	2966
Ryan, Janice A.	3096	Radiocommunication Act	
Sachs, Harriet E.	3302	DGTP-014-98 — Proposed amendment to the policy	
Samarasekera, Indira Vasanti	2885	framework for the provision of mobile satellite	
Sangmuah, Egya N.	2884	services	2652
Schlomiuk, Dana	2885	DGTP-015-98 — Review of the spectrum cap applied to	
Scott, Barbara	2884	providers of Personal Communications Services	2924
Scott, Jacquelyne Thayer	2883	DGTP-017-98 — Receipt of an application for tempo-	
Seal, Barbara.....	2884	rary relief of the application of the Spectrum Cap.....	2967
Sendzik, Theodore (Ted) A.	3096	DGTP-019-98 — Policy framework for the provision of	
Sicard, Marie-Josée	2884	fixed satellite services.....	3360
Simeone, Marianna.....	2883	DGTP-020-98 — Revisions to the Canadian Table of	
Simpson, Charles H.	2965	Frequency Allocations — 1998	3246
Simson, Claudine.....	2885	SMBR-003-98 — Adoption of a standard for Radio	
Skuce, Alana.....	2886	Broadcast Data System (RBDS) in FM broadcasting	2927
Smith, G. Peter	3300	SMBR-004-98 — Allotment plan for digital radio	
So, Irene.....	3036	broadcasting (DRB), issue 2.....	3128
Soublière, Jean-Pierre.....	3096	SMSE-009-98 — Redeployment plan for spectrum-	
Sprague, Cindy	3127	efficient land mobile equipment in the frequency	
Stasyshyn, Irene	3096	range 100–500 MHz (RDP 100–500 MHz).....	2968
Sterling, Vicki Jane.....	3036	SMSE-010-98 — Category II Equipment Standards List	
Stewart, Ronald L.	3302	— Interference-causing Equipment Standard (ICES)....	2969
Strong, David F.	2885	SMSE-12-98 — Interference-causing Equipment	
Stuart, James.....	2965	Standard (ICES).....	3097
Sullivan, Garry Joseph.....	3096	Telecommunications Act	
Swift, Michael	3300	DGTP-018-98 — International Telecommunications	
Sylvain, Christiane.....	2884	Satellite Organization (INTELSAT) and International	
Thomson, Richard	3096	Mobile Satellite Organization (Inmarsat) —	
Tobin, David.....	3302	Restructuring and Access	3303
Touchette, Jean Paul	2883	Telecommunications Act and Radiocommunication Act	
Tremaine, Donald Graham	2884	SMSE-011-98.....	2970
Trinque, Nathalie	2886		
Tung, Diane	2884		
Twaddle, The Hon. A. Kerr	2886	National Revenue, Dept. of	
Tweed, William Thornton	3127	Income Tax Act	
Uberig, John	3302	Revocation of registration of	
Ulusso, Abdi M.	2885	charities	2537, 2929, 2971, 3098, 3194, 3246
Vaillancourt, Louise B.	2885	Special Import Measures Act	
Vallières, Maryse	2884	Filter tipped cigarette tubes — Decision	2973
van Roggen, Jane Elizabeth.....	3301	Flat hot-rolled carbon and alloy steel sheet products —	
Varma, Nityanand.....	2885	Decision.....	3361
Wakeling, The Hon. Thomas C.	2886	Oil and gas well casing — Decision.....	3196
Walker, David.....	3096	Stainless steel round bar — Decision.....	3362
Walker, Rosa B.	3036		
Weeks, Alan Eugene.....	3096	Natural Resources, Dept. of	
Whitehead, Ruth Holmes.....	3300	Canada-Newfoundland Offshore Petroleum Board	
Whitten, Alan C. R.	3302	Call for bids No. NF98-1.....	3100
Williams, The Hon. Bryan.....	2886	Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Board	
Wilson, W. Thomas R.	2883	Call for bids No. NS98-2	3395
Witherly, Rhoda Rand	2886	Canadian Wheat Board Act	
Wong, The Hon. Randall S. K.	2886	Assumption of office of the first elected directors	3196
Wood, Kathleen	2966		
Yard, Douglas D.	2966	Solicitor General, Dept. of the	
Young, Derek W.	3096	Criminal Code	
Senators called	2537	Designation and revocation of fingerprint	
Boards of Trade Act		examiners.....	2654, 3036, 3247
Chambre de commerce d'Asbestos	3193	Designation of fingerprint examiners	2654
Chambre de Commerce de Montréal-Nord	3193		
Chambre de commerce Thérèse-de-Blainville.....	3194	Superintendent of Financial Institutions, Office of the	
Canada Corporations Act		Bank Act	
Application for surrender of charter	3225	Ajax Holding Corporation, order to hold shares	2537
Letters patent	3218	Bank of East Asia, Limited (The), order to hold shares	3130
REAL PROPERTY INSTITUTE OF CANADA INC. —		Camerica Bank - Canada, order to commence and carry	
Correction of name	3194	on business	2655
Supplementary letters patent	3223	CTC Bank of Canada, letters patent	3197
Supplementary letters patent — Name change.....	3224	DaimlerChrysler AG, foreign bank order	3130
		DaimlerChrysler AG, order	3131

Designation orders.....	2974, 3363	C	
Equisure Financial Network Inc., order.....	3131	C.H. Golf Ltd., marina and breakwater facility in Okanagan Lake, B.C.	3106
Foreign bank orders.....	2974, 3363	CANADIAN COUNCIL OF FINANCIAL ANALYSTS, INC., surrender of charter.....	3275
ING Canada Holdings Inc., order to hold shares.....	2929	CANADIAN SOCIETY OF TELEHEALTH, relocation of head office.....	3140
ING Canada Inc., order to hold shares	3132	Canadian Medical Protective Association, by-law No. 46....	2944
Swiss Bank Corporation (Canada) and Union Bank of Switzerland (Canada), letters patent and order to commence and carry on business.....	2655	Canadian National Railway Company, documents deposited	2900, 3410
XSI Corporation, order to hold shares.....	3132	Canadian Pharmacists Benefits Association, relocation of head office.....	3106
Insurance Companies Act		Capital Business Training Centre (Non-Profit) Corporation, surrender of charter	3410
Rhine Reinsurance Company Limited, order	2975	CHIROPRACTIC FOUNDATION FOR SPINAL RESEARCH, relocation of head office	2945
Supreme Court of Canada		Chiles Development Corporation Ltd., bridge over the Red Deer River, Alta.	3275
Session advanced to January 18, 1999	3303	CIBC Mortgage Corporation, reduction of stated capital	2676
Tax Court of Canada		Clearwater No. 99, Municipal District of, Prairie Creek Bridge girder replacement and rip rap installation over Prairie Creek, Alta.	2904
Tax Court of Canada Act		CNA Life Insurance Company of Canada and Continental Assurance Company, transfer and assumption agreement	3369
Rules Amending the Tax Court of Canada Rules of Procedure respecting the Canada Pension Plan	2656	Colonia Life Insurance Company, change of name	2677
Transport, Dept. of		Cominco Ltd., application to export electricity to the United States	2677
Canada Marine Act		Consolidated Rail Corporation, document deposited.....	3048
Assignment and assumption agreement and asset transfer agreement	2538	Corporation of Morning Star Ministries, relocation of head office	3048
Veterans Affairs, Dept. of		D	
Declaration — Veterans' Week.....	2975	Dow Chemical Company (The), documents deposited	2945, 3370
Notices of Vacancies		Duke Energy Marketing Canada Ltd., application to export electricity to the United States.....	3107
Canadian Museum of Civilization.....	2886	E	
Copyright Board.....	2888	Employers Reassurance Corporation, application for an order	3211
Standards Council of Canada	2889	Ethnocultural Training Advisory Council, surrender of charter.....	3049
MISCELLANEOUS NOTICES		F	
A		FINANCIAL RESEARCH FOUNDATION OF CANADA, surrender of charter	3370
Abitibi-Consolidated Inc., bridge over the Gull River, Ont. .	2676	Financial Life Assurance Company of Canada, voluntary liquidation and dissolution	3108
Air-Serv International (Canada) Inc., relocation of head office	3140	First National Bank of Maryland (The), documents deposited	3141, 3312
Alberta Transportation and Utilities		First Union Rail Corporation, documents deposited.....	3141
Existing highway bridge over McLeod River, Alta.	2983	Flex Leasing Corporation, documents deposited	2679, 2946, 3410
Reconstruction of the superstructure on an existing bridge over Utikuma River, Alta.	3369	Fondation Dorothee Beaudoin (La), surrender of charter	3049
Anglo American Clays Corporation, documents deposited ..	2549	Fondation Hôtel-Dieu de Montréal (La), surrender of charter.....	3108
Aristech Chemical Corporation, document deposited.....	3312	G	
ASSOCIATION PUBLICITAIRE DES CONCESSIONNAIRES JEEP/EAGLE DU QUÉBEC INC. (L'), surrender of charter	2549	GATX Third Aircraft Corporation, document deposited	3411
ATLANTIC AGRI-PRODUCTS COMPETITIVENESS COUNCIL, surrender of charter	2900	General Accident Assurance Company of Canada (The) and Commercial Union Assurance Company of Canada, letters patent of amalgamation.....	3108
Automotive Parts Sectoral Training Council, surrender of charter.....	3211	General American Railcar Corporation II, documents deposited	2984
AXA Pacific Insurance Company and AXA Insurance (Canada), transfer and assumption agreement.....	2549	General American Transportation Corporation, documents deposited	2946, 3049
B		GREY OWL NATURE TRUST, relocation of head office ..	2680
Baloise Insurance Company Limited (The), release of assets	3048	Grand Trunk Western Railroad Incorporated, documents deposited	2903
Bank of Nova Scotia Trust Company (The), reduction of stated capital	2942		
Brantford, Corporation of the City of, pedestrian/utility bridge crossing over the Grand River, Ont.	2983		
British Columbia, Department of Transportation and Highways of, bridge on the Duffy Lake Highway over the Brikenhead River, B.C.	2901		
Burlington Northern and Santa Fe Railway Company (The), documents deposited	2676, 2942		

Great-West Life Assurance Company (The) and Great-West Life & Annuity Insurance Company, indemnity reinsurance agreement	3212	New Brunswick, Department of Transportation of, Buctouche River Bridge No. 5 over the Buctouche River, N.B.	2902
Greenwood, Corporation of the City of, Deadwood Street bridge over Boundary Creek, B.C.	2679	Southwest Miramichi River Bridge No. 3 over the Southwest Miramichi River, N.B.	2902
Guardian Insurance Company of Canada, change of name...	3313	Northern Lights No. 22, Municipal District of, culvert on Cardinal Creek, Alta.	2904
H		Nova Chemicals Ltd., documents deposited	3372
Hanil Bank Canada, change of name	3143	Nova Scotia Mussel Farms Inc., aquaculture facility in the waters of the Northumberland Strait in Tatamagouche Bay, N.S.	3216
Hongkong Bank of Canada, change of name	3371	O	
I		Ocean Rich Industries, mussel aquaculture site at Cat Bay, Nfld.	2949
Image Project, surrender of charter	3313	Ontario, Ministry of Transportation of	
INDUSTRIAL POLYMER CENTRE (WESTERN), surrender of charter	2550	Bridge over the Moon River, Ont.	2550
Intermunicipal Commission of the Nord River Regional Park, footbridge on the Nord River, Que.	2680	Bridges over the Musquash River, Ont.	2550
International Institute of Control Designers (The), surrender of charter	3050	Ordre des Dominicains ou Frères Prêcheurs au Canada (L'), relocation of head office	2551
J		Osteoporosis Canada Walk Foundation, surrender of charter	3051
James-Furman & Company, document deposited	3109	P	
John Hancock Leasing Corporation, document deposited	2948	Paintearth No. 18, County of, culvert crossing over Paintearth Creek, Alta.	2901
John Hancock Mutual Life Insurance Company, document deposited	2949	Parker Point Association, Parker Point bridge replacement over Devil Lake, Ont.	3372
L		PENTECOSTAL CHRISTIAN FRATERNITY, relocation of head office	3315
Lacombe County, road construction and culvert installation in Gadsby Lake, Alta.	3213	Principal Mutual Life Insurance Company, change of name	3111
Local Government District of Pinawa (The), Pinawa channel heritage walk and suspension bridge over the Pinawa Channel, Man.	3143	PSYCHIATRIC NURSES ASSOCIATION OF CANADA, surrender of charter	3412
Lutheran Life Insurance Society of Canada and Sons of Norway, notice of intention	3143	Q	
M		Québec, Ministère des Transports du, new culvert over the Little Au Renard River, Que.	3110
Manufacturers Life Insurance Company (The), notice of intention	3145	R	
Manufacturers Life Insurance Company (The) and The Manufacturers Life Insurance Company (Philippines) Inc., transfer and reinsurance agreements	3109	Red Deer, The City of, bridge over the Red Deer River, Alta.	3315
McGILL PLASTIC SURGERY SOCIETY, application to dissolve	3371	S	
Metropolitan Life Insurance Company of Canada, special meeting of policyholders for approval of amalgamation...	3145	Sable Offshore Energy Inc., options for installation of pipelines crossing the Strait of Canso, N.S.	3051
Minnesota Corn Processors, Inc., document deposited	3145	Sannerz Service Committee, Inc., surrender of charter	3053
Mission Shake & Shingle Ltd., blow pipe and catwalk over Silverdale Creek, B.C.	3050	Scottish Dominion Insurance Company Limited (The), release of assets	2681
Montell USA Inc., documents deposited 2680, 2985, 3051, 3111		Smoky River Coal Limited, bridge over Sheep Creek, Alta.	2950
Musselman (The), shellfish aquaculture site in St. Margarets Bay, N.S.	3411	Sulcom, Inc., documents deposited	3412
Mutual Life Assurance Company of Canada (The), special meeting of policyholders for approval of amalgamation...	3146	Swan Valley Sport Fishing Enhancement Inc., water control structure at the Whitefish Creek, Man.	2986
Mutual Life Assurance Company of Canada (The) and Metropolitan Life Insurance Company of Canada, letters patent of amalgamation	3215	T	
N		T. & F. Joint Ventures, stream channel diversions in the Indian River, Y.T.	2552
NATIONAL INDIAN AND INUIT COMMUNITY HEALTH REPRESENTATIVES ORGANIZATION (NIICHO), relocation of head office	3278	TransCanada PipeLines Limited, 1999 tolls task force	3279
National Bank of Canada, dividends	3315	U	
National Railroad Passenger Corporation, documents deposited	2949, 3372	UBS Bank (Canada), reduction of stated capital	3216
		UBS Trust (Canada)	
		purchase and sale agreement	2906
		reduction of stated capital	3316
		Union Pacific Railroad Company, documents deposited	2951
		Unity Fire and General Insurance Company (Unity Fire) [The], release of assets	3146

V

Vancouver International Airport Authority, fixed span bridge over the middle arm of the Fraser River (Morey Channel), B.C.....	3280
Virginia Electric and Power Company, documents deposited	2951, 3412
Virtual Adventures Camps Canada, surrender of charter.....	3281

W

Westlake Chemical Corporation, document deposited	3413
Wilmington Trust Company, documents deposited	3317

Z

Zurich Indemnity Company of Canada, change of name	2952, 3147
165376 Canada Inc., surrender of charter	3147

ORDERS IN COUNCIL

Government House

Letters patent amending the Constitution of the Order of Canada, 1997	2957
---	------

Indian Affairs and Northern Development, Dept. of

Yukon First Nation Final Agreements — Amendment to Schedule C.....	2911
Yukon First Nations Self-Government Act	
Self-Government Agreements for Little Salmon/Carmacks First Nation and Selkirk First Nation	3374

PARLIAMENT

Chief Electoral Officer

Canada Elections Act	
Return of a Member elected at the by-election held on September 14, 1998, in the electoral district of Sherbrooke, Quebec (<i>Published as Extra No. 5, dated Thursday, September 24, 1998</i>).....	2539

House of Commons

Filing applications for private bills (1st Session, 36th Parliament)	2539
--	------

Senate

Certified General Accountants' Association of Canada....	3248
Royal Assent	
Bills assented to.....	3198, 3364, 3403

PROPOSED REGULATIONS

Atlantic Pilotage Authority

Pilotage Act	
Regulations Amending the Atlantic Pilotage Authority Regulations.....	3227
Regulations Amending the Atlantic Pilotage Tariff Regulations, 1996.....	3283
Regulations Amending the Atlantic Pilotage Tariff Regulations—Newfoundland and Labrador Non-Compulsory Areas	3288

Atomic Energy Control Board

Nuclear Safety and Control Act	
Class I Nuclear Facilities Regulations.....	2722
Class II Nuclear Facilities and Prescribed Equipment Regulations.....	2730
General Nuclear Safety and Control Regulations.....	2684

Nuclear Non-proliferation Import and Export Control Regulations.....	2800
Nuclear Security Regulations	2785
Nuclear Substances and Radiation Devices Regulations...	2750
Packaging and Transport Regulations	2771
Radiation Protection Regulations.....	2711
Uranium Mines and Mills Regulations.....	2741

Canadian Food Inspection Agency

Canada Agricultural Products Act	
Regulations Amending the Livestock and Poultry Carcass Grading Regulations.....	3326
Meat Inspection Act	
Regulations Amending the Meat Inspection Regulations, 1990.....	3335

Citizenship and Immigration, Dept. of

Immigration Act	
Regulations Amending the Humanitarian Designated Classes Regulations	3055
Regulations Amending the Immigration Regulations, 1978.....	3376
Regulations Amending the Immigration Regulations, 1978 and Making a Related Amendment	3341

Environment, Dept. of the

Canadian Environmental Protection Act	
Sulphur in Gasoline Regulations.....	2989

Finance, Dept. of

Income Tax Act	
Regulations Amending the Income Tax Regulations	3060

Fisheries and Oceans, Dept. of

Fisheries Act	
Regulations Amending the Pacific Fishery Regulations, 1993.....	3119

Great Lakes Pilotage Authority

Pilotage Act	
Regulations Amending the Great Lakes Pilotage Tariff Regulations.....	3419

Industry, Dept. of

Radiocommunication Act	
Regulations Amending the Radiocommunication Regulations.....	2849

Public Works and Government Services, Dept. of

Municipal Grants Act	
Regulations Amending Schedule III of the Municipal Grants Act.....	3425
Regulations Amending Schedules III and IV to the Municipal Grants Act	3348
Regulations Amending the Crown Corporation Grants Regulations.....	3350

Solicitor General, Dept. of the

Royal Canadian Mounted Police Act	
Regulations Amending the Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988.....	3023

Superintendent of Financial Institutions, Office of the Bank Act

Regulations Amending the Minority Investment (Banks) Regulations.....	2854
---	------

Cooperative Credit Associations Act		Canada Marine Act	
Regulations Amending the Minority Investment		Port Authorities Management Regulations.....	3436
(Cooperative Credit Associations) Regulations.....	2857	Public Harbours and Port Facilities Act	
Insurance Companies Act		Order Terminating the Application of the Public	
Regulations Amending the Minority Investment		Harbours and Port Facilities Act to Certain Public	
(Insurance Companies) Regulations	2859	Harbours, 1999	3427
Office of the Superintendent of Financial Institutions Act			
Regulations Amending the Assessment of Financial		SUPPLEMENTS	
Institutions Regulations	3153	Canadian Food Inspection Agency	
Service Charges (Office of the Superintendent of		Health of Animals Fees Notice, see <i>Canada Gazette</i>	
Financial Institutions) Regulations	3164	No. 50	
Trust and Loan Companies Act		Superintendent of Financial Institutions, Office of the	
Regulations Amending the Minority Investment (Trust		Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies, see	
and Loan Companies) Regulations	2861	<i>Canada Gazette</i> No. 44	
Regulations Amending the Related Party Transactions			
(Trust and Loan Companies) Regulations	3161		
Transport, Dept. of			
Aeronautics Act			
Regulations Amending the Air Services Charges			
Regulations	2554		

Index

Cet index trimestriel de la *Gazette du Canada* s'applique aux numéros d'édition 40 à 52. La date et les numéros de pages de ces éditions sont, aux fins de référence, donnés dans le tableau ci-dessous.

Volume	Numéro	Date	Pages
132	40	3 octobre	2527 à 2648
132	41	10 octobre	2649 à 2864
132	42	17 octobre	2865 à 2916
132	43	24 octobre	2917 à 2960
132	44	31 octobre	2961 à 3032
132	45	7 novembre	3033 à 3090
132	46	14 novembre	3091 à 3124
132	47	21 novembre	3125 à 3170
132	48	28 novembre	3171 à 3234
132	49	5 décembre	3235 à 3294
132	50	12 décembre	3295 à 3354
132	51	19 décembre	3355 à 3388
132	52	26 décembre	3389 à 3462

AVIS DIVERS

A

Abitibi-Consolidated Inc., pont au-dessus de la rivière Gull (Ont.).....	2676
Administration de l'aéroport international de Vancouver, pont à travée fixe au-dessus du bras central du fleuve Fraser (chenal Morey) [C.-B.].....	3280
Air-Serv International (Canada) Inc., changement de lieu du siège social.....	3140
Alberta Transportation and Utilities Pont existant au-dessus de la rivière McLeod (Alb.).....	2983
Reconstruction de la superstructure du pont actuel au-dessus de la rivière Utikuma (Alb.).....	3369
Anglo American Clays Corporation, dépôt de documents....	2549
Aristech Chemical Corporation, dépôt de document.....	3312
Association canadienne de protection médicale, règlement n° 46.....	2944
ASSOCIATION PUBLICITAIRE DES CONCESSIONNAIRES JEEP/EAGLE DU QUÉBEC INC. (L'), abandon de charte.....	2549
ATLANTIC AGRI-PRODUCTS COMPETITIVENESS COUNCIL, abandon de charte.....	2900
Automotive Parts Sectoral Training Council, abandon de charte.....	3211
AXA Pacifique Compagnie d'Assurance et AXA Assurances (Canada), accord de transfert et de prise en charge.....	2549

B

Baloïse, Compagnie d'Assurances (La), libération d'actif ...	3048
Banque Hanil du Canada, changement de nom.....	3143
Banque Hongkong du Canada, changement de nom.....	3371
Banque Nationale du Canada, dividendes.....	3315
Brantford, Corporation of the City of, passerelle à piétons et à canalisations au-dessus de la rivière Grand (Ont.).....	2983
British Columbia, Department of Transportation and Highways of, pont sur la route Duffy Lake, au-dessus de la rivière Birkenhead (C.-B.).....	2901
Burlington Northern and Santa Fe Railway Company (The), dépôt de documents.....	2676, 2942

C

C.H. Golf Ltd., installations de marina et de brise-lames dans le lac Okanagan (C.-B.).....	3106
Camps Aventure Virtuelle Canada, abandon de charte.....	3281
Canadian National Railway Company, dépôt de documents.	3410
Canadian Pharmacists Benefits Association, changement de lieu du siège social.....	3106
Capital Business Training Centre (Non-Profit) Corporation, abandon de charte.....	3410
Chiles Development Corporation Ltd., pont au-dessus de la rivière Red Deer (Alb.).....	3275
Clearwater No. 99, Municipal District of, remplacement de poutres du pont Prairie Creek au-dessus du ruisseau Prairie et travaux d'enrochement (Alb.).....	2904
CONSEIL CANADIEN DES ANALYSTES FINANCIERS, INC., abandon de charte.....	3275
Colonia Compagnie d'Assurance-Vie, changement de raison sociale.....	2677
Cominco Ltd., demande visant l'exportation d'électricité aux États-Unis.....	2677
Compagnie d'Assurance Guardian du Canada, changement de dénomination sociale.....	3313
Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers (La), avis d'intention.....	3145
Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers (La) et The Manufacturers Life Insurance Company (Philippines) Inc., conventions de transfert et de réassurance.....	3109
Compagnie d'Assurance-Vie CNA du Canada et Continental Assurance Company, entente de transfert et de prise en charge.....	3369
Compagnie d'assurances-vie La Métropolitaine du Canada, assemblée extraordinaire des titulaires de police pour l'approbation de la fusion.....	3145
Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, dépôt de documents.....	2900
Consolidated Rail Corporation, dépôt de document.....	3048
Corporation of Morning Star Ministries, changement de lieu du siège social.....	3048

D

Dow Chemical Company (The), dépôt de documents.	2945, 3370
Duke Energy Marketing Canada Ltd., demande visant l'exportation d'électricité aux États-Unis.....	3107

E

Employers Reassurance Corporation, demande d'ordonnance.....	3211
Ethnocultural Training Advisory Council, abandon de charte.....	3049

F

FIDUCIE DE LA NATURE GREY OWL, changement de lieu du siège social.....	2680
Financial du Canada, Compagnie d'Assurance-Vie, liquidation et dissolution volontaires.....	3108
First National Bank of Maryland (The), dépôt de documents.....	3141, 3312
First Union Rail Corporation, dépôt de documents.....	3141
Flex Leasing Corporation, dépôt de documents	2679, 2946, 3410
FONDATION CANADIENNE DE RECHERCHE FINANCIÈRE, abandon de charte.....	3370

FONDATION CHIROPRACTIQUE POUR LA RECHERCHE VERTÉBRALE (LA), changement de lieu du siège social	2945	Nouveau-Brunswick, ministère des Transports du Pont n° 3 de la rivière Miramichi Sud-Ouest au-dessus de la rivière Miramichi Sud-Ouest (N.-B.)	2902
Fondation de la marche pour l'ostéoporose du Canada, abandon de charte.....	3051	Pont n° 5 de la rivière Buctouche au-dessus de la rivière Buctouche (N.-B.)	2902
Fondation Dorothée Beaudoin (La), abandon de charte.....	3049	Nova Chemicals Ltd., dépôt de documents.....	3372
Fondation Hôtel-Dieu de Montréal (La), abandon de charte.....	3108	Nova Scotia Mussel Farms Inc., installation d'aquaculture dans les eaux du détroit de Northumberland dans la baie de Tatamagouche (N.-É.)	3216
FRATERNITÉ CHRÉTIENNE DE LA PENTECÔTE, changement de lieu du siège social	3315		
G		O	
GATX Third Aircraft Corporation, dépôt de document.....	3411	Ocean Rich Industries, installation de mytiliculture dans la baie Cat (T.-N.)	2949
General Accident, Compagnie d'Assurance du Canada et Compagnie d'Assurance Union Commerciale du Canada (La), lettres patentes de fusion	3108	Ontario, ministère des Transports de l' Pont au-dessus de la rivière Moon (Ont.).....	2550
General American Railcar Corporation II, dépôt de documents	2984	Ponts au-dessus de la rivière Musquash (Ont.).....	2550
General American Transportation Corporation, dépôt de documents.....	2946, 3049	Ordre des Dominicains ou Frères Prêcheurs au Canada (L'), changement de lieu du siège social	2551
Grand Trunk Western Railroad Incorporated, dépôt de documents	2903	ORGANISATION NATIONALE DES REPRÉSENTANTS INDIENS & INUIT EN SANTÉ COMMUNAUTAIRE (ONRIISC), changement de lieu du siège social	3278
Great-West, compagnie d'assurance-vie (La) et Great-West Life & Annuity Insurance Company, acte d'indemnité en réassurance	3212		
Greenwood, Corporation of the City of, pont de la rue Deadwood au-dessus du ruisseau Boundary (C.-B.)	2679	P	
I		Paintearth No. 18, County of, ponceau dans le ruisseau Paintearth (Alb.).....	2901
INDUSTRIAL POLYMER CENTRE (WESTERN), abandon de charte.....	2550	Parker Point Association, reconstruction du pont Parker Point au-dessus du lac Devil (Ont.).....	3372
International Institute of Control Designers (The), abandon de charte	3050	Principal Mutual Life Insurance Company, changement de raison sociale.....	3111
J		Projet Image, abandon de charte	3313
James-Furman & Company, dépôt de document.....	3109	PSYCHIATRIC NURSES ASSOCIATION OF CANADA, abandon de charte.....	3412
John Hancock Leasing Corporation, dépôt de document.....	2948		
John Hancock Mutual Life Insurance Company, dépôt de document	2949	Q	
L		Québec, ministère des Transports du, nouveau ponceau au-dessus de la Petite rivière au Renard (Qué.).....	3110
Lacombe County, construction routière et installation d'un ponceau dans le lac Gadsby (Alb.).....	3213	R	
Local Government District of Pinawa (The), sentier piétonnier du patrimoine et du pont suspendu du chenal Pinawa (Man.)	3143	Red Deer, The City of, pont au-dessus de la rivière Red Deer (Alb.)	3315
Lutheran Life Insurance Society of Canada et Sons of Norway, avis d'intention	3143	Régie Intermunicipale du Parc Régional de la Rivière-du-Nord, passerelle au-dessus de la rivière du Nord (Qué.)...	2680
M		S	
Minnesota Corn Processors, Inc., dépôt de document	3145	Sable Offshore Energy Inc., options pour l'installation de gazoducs franchissant le détroit de Canso (N.-É.).....	3051
Mission Shake & Shingle Ltd., tuyau de soufflage et passerelle au-dessus de l'embouchure du ruisseau Silverdale (C.-B.)	3050	Sannerz Service Committee, Inc., abandon de charte	3053
Montell USA Inc., dépôt de documents ..	2680, 2985, 3051, 3111	Scottish Dominion Insurance Company Limited (The), libération d'actif	2681
Musselman (The), site d'aquaculture de crustacés et coquillages dans la baie St. Margarets (N.-É.)	3411	Smoky River Coal Limited, pont au-dessus du ruisseau Sheep (Alb.)	2950
Mutuelle du Canada, compagnie d'assurance sur la vie (La), assemblée extraordinaire des titulaires de police pour l'approbation de la fusion	3146	SOCIÉTÉ CANADIENNE DE TÉLÉSANTÉ (LA), changement de lieu du siège social	3140
Mutuelle du Canada, compagnie d'assurance sur la vie (La) et Compagnie d'assurances-vie La Métropolitaine du Canada, lettres patentes de fusion	3215	SOCIÉTÉ DE CHIRURGIE PLASTIQUE MCGILL, demande de dissolution	3371
N		Société de fiducie Banque de Nouvelle-Écosse (La), réduction de capital déclaré	2942
National Railroad Passenger Corporation, dépôt de documents	2949, 3372	Société hypothécaire CIBC, réduction du capital déclaré	2676
Northern Lights No. 22, Municipal District of, ponceau sur le ruisseau Cardinal (Alb.).....	2904	Sulcom, Inc., dépôt de documents	3412
		Swan Valley Sport Fishing Enhancement Inc., installation de régulation des eaux à la décharge du ruisseau Whitefish (Man.).....	2986
		T	
		T. & F. Joint Ventures, dérivation de cours d'eau dans la rivière Indian (Yuk.).....	2552

TransCanada PipeLines Limited, groupe de travail sur les droits de 1999..... 3279

U

UBS Bank (Canada), réduction du capital déclaré..... 3216
 UBS Trust (Canada)
 convention d'achat et de vente 2906
 réduction du capital déclaré..... 3316
 Union Pacific Railroad Company, dépôt de documents..... 2951
 Unity Fire and General Insurance Company (Unity Fire) [The], libération d'actif 3146

V

Virginia Electric and Power Company, dépôt de documents 2951, 3412

W

Westlake Chemical Corporation, dépôt de document 3413
 Wilmington Trust Company, dépôt de documents..... 3317

Z

Zurich du Canada, Compagnie d'Indemnité, changement de raison sociale..... 2952, 3147
 165376 Canada Inc., abandon de charte..... 3147

AVIS DU GOUVERNEMENT

Anciens combattants, min. des

Déclaration — Semaine des Anciens combattants 2975

Cour canadienne de l'impôt

Loi sur la Cour canadienne de l'impôt
 Règles modifiant les Règles de procédure de la Cour canadienne de l'impôt à l'égard du Régime de pensions du Canada 2656

Cour suprême du Canada

Session avancée au 18 janvier 1999 3303

Développement des ressources humaines, min. du

Loi sur le ministère du Développement des ressources humaines
 Modification du prix à payer pour une recherche dans les banques de données du Régime de pensions du Canada et de la Sécurité de la vieillesse 2651

Environnement, min. de l'

Loi canadienne sur la protection de l'environnement
 Avis concernant certains perfluorocarbures (PFC)..... 3179
 Conditions concernant l'importation et la fabrication de substances nouvelles au Canada qu'on soupçonne d'être toxiques 3173
 Conditions concernant l'importation et la fabrication d'une substance nouvelle au Canada qu'on soupçonne d'être toxique (modification)..... 3172
 Demande de renseignements ou essais supplémentaires concernant une substance nouvelle au Canada qu'on soupçonne d'être toxique..... 3184
 Liste extérieure des substances — Modifications 2919
 Permis n° 4543-2-03210..... 3092
 Permis n° 4543-2-03211..... 3094
 Permis n° 4543-2-03212..... 3236
 Permis n° 4543-2-03213..... 3237
 Permis n° 4543-2-03214..... 3238
 Permis n° 4543-2-03215..... 3240
 Permis n° 4543-2-03216..... 3184
 Permis n° 4543-2-03217..... 3241

Permis n° 4543-2-03218..... 3242
 Permis n° 4543-2-03219..... 3187
 Permis n° 4543-2-03220..... 3296
 Permis n° 4543-2-03221..... 3244
 Permis n° 4543-2-03222..... 3358
 Permis n° 4543-2-05974, modifié 2872
 Permis n° 4543-2-05978..... 3297
 Permis n° 4543-2-05979..... 3188
 Permis n° 4543-2-05981..... 3394

Loi canadienne sur la protection de l'environnement et Loi sur les pêches
 Défi de l'an 2000 : le respect des exigences réglementaires..... 2962
 Loi sur les espèces sauvages du Canada
 Échange de terrains : Réserve nationale de faune de Cap-Jourimain (Nouveau-Brunswick)..... 3126

Finances, min. des

Bilans

Banque du Canada, bilan au
 23 septembre 1998..... 2908
 30 septembre 1998..... 2910
 7 octobre 1998..... 2954
 14 octobre 1998..... 2956
 21 octobre 1998..... 3113
 28 octobre 1998..... 3115
 31 octobre 1998..... 3117
 4 novembre 1998..... 3149
 11 novembre 1998..... 3151
 18 novembre 1998..... 3320
 25 novembre 1998..... 3322
 30 novembre 1998..... 3324
 2 décembre 1998..... 3415
 9 décembre 1998..... 3417
 Régime de pensions du Canada
 Taux d'intérêt pour toute obligation pour le mois de
 novembre 1998..... 2924
 décembre 1998..... 3127
 janvier 1999..... 3359

Industrie, min. de l'

Nominations
Pour la liste des nominations, voir l'index anglais sous la rubrique « Appointments » à la page 3.
 Sénateurs appelés 2537
 Loi sur la radiocommunication
 DGTP-014-98 — Proposition de modifications au Cadre de politique pour la prestation de services mobiles par satellite..... 2652
 DGTP-015-98 — Examen du plafond imposé aux fournisseurs de services de communications personnelles... 2924
 DGTP-017-98 — Réception d'une demande d'exemption temporaire de l'application du plafond concernant le spectre 2967
 DGTP-019-98 — Cadre de politique pour la prestation des services fixes par satellite..... 3360
 DGTP-020-98 — Révisions apportées au Tableau canadien d'attribution des bandes de fréquences — 1998... 3246
 SMBR-003-98 — Adoption d'une norme pour l'exploitation des systèmes de radiodiffusion de données (SRD) dans la bande des fréquences FM..... 2927
 SMBR-004-98 — Plan d'allotissement pour la radiodiffusion audionumérique (DRB), 2^e édition..... 3128
 SMSE-009-98 — Plan de réaménagement visant le matériel mobile terrestre faisant une utilisation efficace du spectre dans la gamme 100-500 MHz (PRA 100-500 MHz)..... 2968

SMSE-010-98 — Liste des normes applicables au matériel de catégorie II — Norme sur le matériel brouilleur (NMB).....	2969		
SMSE-12-98 — Norme sur le matériel brouilleur (NMB)	3097		
Loi sur les chambres de commerce			
Chambre de commerce d'Asbestos	3193		
Chambre de Commerce de Montréal-Nord	3193		
Chambre de commerce Thérèse-de-Blainville.....	3194		
Loi sur les corporations canadiennes			
Demande d'abandon de charte	3225		
INSTITUT DES BIENS IMMOBILIERS CANADA INC. — Correction de la dénomination sociale.....	3194		
Lettres patentes.....	3218		
Lettres patentes supplémentaires	3223		
Lettres patentes supplémentaires — Changement de nom	3224		
Loi sur les télécommunications			
DGTP-018-98 — Organisation internationale des télécommunications par satellites (INTELSAT) et Organisation internationale de télécommunications mobiles par satellites (Inmarsat) — Restructuration et accès	3303		
Loi sur les télécommunications et Loi sur la radiocommunication			
SMSE-011-98.....	2970		
Projet de Loi sur le financement des petites entreprises du Canada			
Projet de Règlement sur le financement des petites entreprises du Canada.....	2966		
Patrimoine canadien, min. du			
Loi sur la gestion des finances publiques			
Bureau de certification des produits audiovisuels canadiens — Frais pour le programme de crédit d'impôt pour services de production cinématographique ou magnétoscopique	2918		
Pêches et des Océans, min. des			
Loi sur la marine marchande du Canada			
Agrément d'installation de manutention d'hydrocarbures	3245		
Atlantic Emergency Response Team (« Alert ») Inc.	2528		
Great Lakes Response Corporation of Canada.....	2532		
Normes des organismes d'intervention — 1995	2964		
Société d'intervention maritime, Est du Canada Ltée	2530		
Loi sur les océans			
Barème des droits pour les services à la navigation maritime.....	2872		
Ressources naturelles, min. des			
Loi sur la Commission canadienne du blé			
Entrée en fonction des premiers directeurs élus	3196		
Office Canada — Nouvelle-Écosse des hydrocarbures extracôtiers			
Appel d'offres n° NS98-2.....	3395		
Office Canada — Terre-Neuve des hydrocarbures extracôtiers			
Appel d'offres n° NF98-1.....	3100		
Revenu national, min. du			
Loi de l'impôt sur le revenu			
Annulation d'enregistrement d'organismes de bienfaisance.....	2537, 2929, 2971, 3098, 3194, 3246		
Loi sur les mesures spéciales d'importation			
Barres rondes en acier inoxydable — Décision.....	3362		
Caissons pour puits de pétrole et de gaz — Décision.....	3196		
Produits feuillards, feuilles et tôles plats, en acier allié et de carbone, laminés à chaud — Décision.....	3361		
Tubes à cigarettes à bout filtre — Décision	2973		
Santé, min. de la			
Programme des produits thérapeutiques — Règlement modifiant le Règlement sur les aliments et drogues (Annexe 733 — Modifications aux drogues nouvelles sur le marché) — Avis de retrait.....	2650		
Programme des produits thérapeutiques — Règlement modifiant le Règlement sur les instruments médicaux (Annexe 1088 — Produits de diagnostic pour les tests de dépistage) — Avis de retrait	2650		
Loi sur les aliments et drogues			
Règlement sur les aliments et drogues — Mise à jour de l'annexe F (annexe 1146)	3191		
Règlement sur les aliments et drogues — Modification....	3190		
Règlement sur les aliments et drogues — Modification — Suppression de la cimétidine et de ses sels en concentrations égales ou inférieures à 200 mg par unité posologique de l'annexe F du Règlement sur les aliments et drogues (annexe 1148)	3299		
Loi sur les aliments et drogues et Loi réglementant certaines drogues et autres substances			
Ajout, mise à jour et modifications	2535		
Solliciteur général, min. du			
Code criminel			
Désignation à titre d'inspecteurs d'empreintes digitales...	2654		
Désignation et révocation à titre d'inspecteurs d'empreintes digitales.....	2654, 3036, 3247		
Surintendant des institutions financières, bureau du			
Loi sur les banques			
Ajax Holding Corporation, arrêté pour la détention d'actions	2537		
Arrêtés	2974, 3363		
Arrêtés de banque étrangère.....	2974, 3363		
Bank of East Asia, Limited (The), arrêté pour la détention d'actions	3130		
Banque Comerica - Canada, autorisation de fonctionnement.....	2655		
Banque CTC du Canada, lettres patentes	3197		
DaimlerChrysler AG, arrêté.....	3131		
DaimlerChrysler AG, arrêté de banque étrangère.....	3130		
Equisure Financial Network Inc., arrêté	3131		
ING Canada Inc., arrêté pour la détention d'actions	3132		
Société de Banque Suisse (Canada) et Union de Banques Suisses (Canada), lettres patentes et autorisation de fonctionnement.....	2655		
Société de Portefeuille ING Canada Inc., arrêté pour la détention d'actions	2929		
XSI Corporation, arrêté pour la détention d'actions.....	3132		
Loi sur les sociétés d'assurances			
Rhin Réassurance S.A., autorisation de fonctionnement...	2975		
Transports, min. des			
Loi maritime du Canada			
Entente sur la cession de droits et la prise en charge d'obligations et entente sur le transfert des éléments d'actif	2538		
Avis de postes vacants			
Commission du droit d'auteur.....	2888		
Conseil canadien des normes	2889		
Musée canadien des civilisations	2886		

COMMISSIONS**Agence canadienne d'évaluation environnementale**

Loi canadienne sur la protection de l'environnement	
Rapport d'étude approfondie — Projet de pipeline d'Alliance — Avis public.....	2892

Agence canadienne d'inspection des aliments

Loi sur l'Agence canadienne d'inspection des aliments	
Avis modifiant l'avis de publication des prix applicables aux semences.....	3366

Commission de contrôle de l'énergie atomique

Loi sur le contrôle de l'énergie atomique	
Autorisation n° CDN/5211/X (rév. 0).....	2660
Autorisation n° CDN/5218/X (rév. 0).....	3249
Autorisation n° CDN/5220/X (rév. 0).....	3249
Autorisation n° CDN/5221/X (rév. 0).....	2978

Commission mixte internationale

Traité des eaux limitrophes de 1909	
Conseils hydrographiques internationaux.....	3208
Réduction de la pollution atmosphérique transfrontalière.....	3209

Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses

Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses	
Décisions et ordres rendus relativement aux demandes de dérogation.....	3256

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Adresses des bureaux du CRTC — Interventions.....	2542
Audiences publiques	
1998-6-2.....	2664
1998-7.....	2665
1998-7-1.....	2895
1998-7-2.....	3200
1998-7-3.....	3201
1998-8.....	3407
Avis publics	
1998-82-1 — Nouveaux médias — Appel d'observations : calendrier de l'audience publique.....	2671
1998-98.....	2543
1998-99 — Appel de demandes de licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de programmation (radio) pour desservir Victoria (Colombie-Britannique).....	2544
1998-100 — Appel de demandes de licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de programmation (radio) pour desservir Kelowna (Colombie-Britannique).....	2545
1998-101.....	2672
1998-102.....	2672
1998-103.....	2896
1998-104 — Listes révisées de services par satellite admissibles.....	2897
1998-105.....	2898
1998-106.....	2934
1998-107.....	2934
1998-108.....	2936
1998-109.....	2936
1998-110.....	2937
1998-111 — Appel d'observations sur une demande visant à ajouter le signal de The Miracle Channel aux listes de services par satellite admissibles.....	2937

1998-112.....	2981
1998-112-1.....	3044
1998-113.....	3044
1998-114.....	3045
1998-115.....	3045
1998-116.....	3137
1998-116-1.....	3307
1998-117.....	3137
1998-118.....	3138
1998-119.....	3204
1998-120.....	3205
1998-121.....	3205
1998-122.....	3206
1998-123 — Refus de la requête de The Sports Network Inc. visant la modification des exigences relatives à la distribution et à l'assemblage.....	3206
1998-124.....	3253
1998-125.....	3254
1998-126.....	3254
1998-127.....	3308
1998-128 — Appel de demandes de licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de programmation FM (radio) pour desservir London et la région (Ontario).....	3308
1998-129.....	3310
1998-130.....	3409
Avis publics Télécom	
98-34 — Modifications proposées au règlement sur les droits de télécommunications.....	3201
Décisions	
98-438 à 98-453.....	2547
98-449-1.....	3138
98-451-1.....	2981
98-454 à 98-474.....	2673
98-475 à 98-483.....	2898
98-484.....	2938
98-485 à 98-487.....	2981
98-488 et 98-489.....	3047
98-490 à 98-494.....	3138
98-495 à 98-499.....	3207
98-500 à 98-514.....	3254
98-515 à 98-522.....	3310
98-523 et 98-524.....	3409

Office des eaux du Territoire du Yukon

Loi sur les eaux du Yukon	
Audience publique.....	2941

Office national de l'énergie

Loi sur l'Office national de l'énergie	
BC Gas Utility Ltd. — Méthodologie de conception de droits de point à point — Audience publique.....	3273
Projet de gazoduc Vector — Audience publique.....	2940

Secrétariat de l'ALÉNA

Acier plat laminé à froid et acier plat laminé à chaud — Fin de la révision par un groupe spécial.....	2938
Panneaux de béton — Fin de la révision par un groupe spécial.....	2939
Raccords de tuyauterie à souder de types à pression et à drainage, renvoi et évent — Demande de révision par un groupe spécial.....	3272

Tribunal canadien du commerce extérieur

Ameublement — Enquête.....	3104
Appels n ^{os} AP-97-139 et AP-98-042.....	2978

Appels	
Avis n° HA-98-007.....	2661
Avis n° HA-98-008.....	3041
Avis n° HA-98-009.....	3305
Cartouches de fusils de calibre 12	
Expiration des conclusions.....	2541
Réexamen des conclusions.....	3405
Équipement de lutte contre l'incendie, de sécurité et de protection	
Décision.....	3367
Enquête.....	2894
Ficelle synthétique pour ramasseuse-presse — Réexamen des conclusions.....	2662
Filets — Ouverture d'enquête.....	2932
Fils produits par filature à anneaux — Expiration du décret d'allégement tarifaire sur les textiles et du décret de remise.....	3135
Isolant préformé en fibre de verre pour tuyaux, avec pare-vapeur — Ordonnance.....	3199
Matériel et logiciel informatiques —	
Décision.....	2893, 3039, 3250
Monuments commémoratifs faits de granit noir et tranches de granit noir — Expiration des conclusions...	2979
Nontissés.....	3136
Préparation alimentaire pour bébés et jus tamisé —	
Opinion.....	3306
Produits de tôle d'acier résistant à la corrosion — Expiration des conclusions.....	3040
Raccords de tuyauterie à souder, de types à pression et à drainage, renvoi et évent — Ordonnance.....	2932
Services de construction — Enquête.....	3250
Services d'entretien et de réparation — Enquête.....	2894
Services de garde et autres services connexes — Enquête	3104
Services de nettoyage et d'entretien — Enquête.....	3251
Services de soutien professionnel et services de soutien à la gestion — Décision.....	2540
Tôles d'acier au carbone laminées à chaud et tôles d'acier allié résistant à faible teneur — Réexamen des conclusions.....	3251
Tissus de coton.....	3105
Tissus et tricot chaîne.....	3043
Traitement de l'information et services de télécommunications connexes — Décision.....	2540
Tricot trame circulaire jacquard — Ouverture d'enquête..	2660
Tubes à cigarettes à bout filtre — Avis.....	3405

Tribunal de la concurrence

Loi sur la concurrence	
Demande d'ordonnance.....	3368

DÉCRETS EN CONSEIL

Affaires indiennes et du Nord canadien, min. des

Accords définitifs conclus avec des premières nations du Yukon — Modification de l'annexe C.....	2911
Loi sur l'autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon	
Ententes d'autonomie gouvernementale des premières nations de Carmacks/Little Salmon et de Selkirk.....	3374

Résidence du gouverneur général

Lettres patentes modifiant la Constitution de l'Ordre du Canada (1997).....	2957
---	------

PARLEMENT

Chambre des communes

Demandes introductives de projets de loi privés (1 ^{re} session, 36 ^e législature).....	2539
---	------

Directeur général des élections

Loi électorale du Canada	
Rapport d'un député élu à l'élection partielle tenue le 14 septembre 1998 dans la circonscription électorale de Sherbrooke (Québec) [<i>Publié dans l'édition spéciale n° 5 en date du jeudi 24 septembre 1998</i>].....	2539

Sénat

Certified General Accountants' Association of Canada....	3248
Sanction royale	
Projets de loi sanctionnés.....	3198, 3364, 3403

RÈGLEMENTS PROJETÉS

Administration de pilotage de l'Atlantique

Loi sur le pilotage	
Règlement modifiant le Règlement de l'Administration de pilotage de l'Atlantique.....	3227
Règlement modifiant le Règlement sur le tarif de l'Administration de pilotage de l'Atlantique, 1996.....	3283
Règlement modifiant le Règlement sur le tarif de pilotage de l'Atlantique—Zones de pilotage non-obligatoire de Terre-Neuve et du Labrador.....	3288

Administration de pilotage des Grands Lacs

Loi sur le pilotage	
Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs de l'Administration de pilotage des Grands Lacs.....	3419

Agence canadienne d'inspection des aliments

Loi sur les produits agricoles au Canada	
Règlement modifiant le Règlement sur la classification des carcasses de bétail et de volaille.....	3326
Loi sur l'inspection des viandes	
Règlement modifiant le Règlement de 1990 sur l'inspection des viandes.....	3335

Citoyenneté et de l'Immigration, min. de la

Loi sur l'immigration	
Règlement modifiant le Règlement sur les catégories d'immigrants précisées pour des motifs d'ordre humanitaire.....	3055
Règlement modifiant le Règlement sur l'immigration de 1978.....	3376
Règlement modifiant le Règlement sur l'immigration de 1978 et apportant une modification connexe.....	3341

Commission de contrôle de l'énergie atomique

Loi sur la sûreté et la réglementation nucléaires	
Règlement général sur la sûreté et la réglementation nucléaires.....	2684
Règlement sur la radioprotection.....	2711
Règlement sur la sécurité nucléaire.....	2785
Règlement sur le contrôle de l'importation et de l'exportation aux fins de la non-prolifération nucléaire	2800
Règlement sur l'emballage et le transport.....	2771
Règlement sur les installations nucléaires de catégorie I...	2722
Règlement sur les installations nucléaires et l'équipement réglementé de catégorie II.....	2730
Règlement sur les mines et les usines de concentration d'uranium.....	2741
Règlement sur les substances nucléaires et les appareils à rayonnement.....	2750

Environnement, min. de l'

Loi canadienne sur la protection de l'environnement
Règlement sur le soufre dans l'essence 2989

Finances, min. des

Loi de l'impôt sur le revenu
Règlement modifiant le Règlement de l'impôt sur le
revenu 3060

Industrie, min. de l'

Loi sur la radiocommunication
Règlement modifiant le Règlement sur la
radiocommunication 2849

Pêches et des Océans, min. des

Loi sur les pêches
Règlement modifiant le Règlement de pêche du
Pacifique (1993) 3119

Solliciteur général, min. du

Loi sur la Gendarmerie royale du Canada
Règlement modifiant le Règlement de la Gendarmerie
royale du Canada (1988) 3023

Surintendant des institutions financières, bureau du

Loi sur le Bureau du surintendant des institutions
financières
Règlement modifiant le Règlement sur les cotisations des
institutions financières 3153

Règlement sur les droits pour les services (Bureau du
surintendant des institutions financières) 3164

Loi sur les associations coopératives de crédit
Règlement modifiant le Règlement sur les placements
minoritaires (associations coopératives de crédit) 2857

Loi sur les banques
Règlement modifiant le Règlement sur les placements
minoritaires (banques) 2854

Loi sur les sociétés d'assurances
Règlement modifiant le Règlement sur les placements
minoritaires (sociétés d'assurances) 2859

Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt
Règlement modifiant le Règlement sur les opérations
avec apparentés (sociétés de fiducie et de prêt) 3161

Règlement modifiant le Règlement sur les placements
minoritaires (sociétés de fiducie et de prêt) 2861

Transports, min. des

Loi maritime du Canada
Règlement sur la gestion des administrations portuaires... 3436
Loi sur l'aéronautique

Règlement modifiant le Règlement sur les redevances
des services aéronautiques 2554

Loi sur les ports et installations portuaires publics
Décret soustrayant certains ports publics à l'application
de la Loi sur les ports et installations portuaires
publics, 1999 3427

Travaux publics et des Services gouvernementaux, min. des

Loi sur les subventions aux municipalités
Règlement modifiant l'annexe III de la Loi sur les
subventions aux municipalités 3425

Règlement modifiant le Règlement sur les subventions
versées par les sociétés de la Couronne 3350

Règlement modifiant les annexes III et IV de la Loi sur
les subventions aux municipalités 3348

RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

Décorations à des Canadiens 2870, 3356

Décorations canadiennes pour actes de bravoure 2866, 3390

Décorations pour service méritoire 3034

Ordre du Canada 2866

SUPLÉMENTS**Agence canadienne d'inspection des aliments**

Avis sur des prix applicables à la santé des animaux, voir
la *Gazette du Canada* n° 50

Surintendant des institutions financières, bureau du

Sociétés d'assurances et sociétés de secours mutuel, voir
la *Gazette du Canada* n° 44



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Publishing
Public Works and Government Services
Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

*En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :*
Les Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9